

Ruxandra Lucia (Gaibăr) Bucur



(specializarea *Limba și literatura română-Limba și literatura japoneză*, Facultatea de Litere, UBB, promoția 2011)

Bună ziua, dragi colegi!

Mă numesc Ruxandra Lucia Bucur și vă urez „Bun venit” în micul univers japonez de la Facultatea de Litere (UBB)!

Mă bucur nespun că ați ales să învățați limba japoneză. Poate unii dintre voi ați ales-o sperând că veți face din ea un mod de a vă câștiga existența, alții, poate, din pură curiozitate. Din propria experiență vă comunic că, oricare ar fi motivul care a stat la baza alegerii dumneavoastră, aveți numai de câștigat.

Cunoștința cu limba și cultura japoneză mi-a făcut sora mea. Este căsătorită cu un *nihonjin*, iar după călătoriile sale prin Țara Soarelui Răsare mi-a povestit cât de frumos, curat și civilizată este la celălalt capăt al lumii. Prin urmare, am început să caut și să citesc despre Japonia. Profitând de faptul că aveam cu cine să comunic și pe cine să întreb curiozități, am început înainte de facultate să rețin și să învăț această minunată limbă. Cu alte cuvinte, calea mea a fost pietruită încă de pe atunci, înscrierea la Facultatea de Litere de la Universitatea Babeș Bolyai, specializarea *Limba și literatura română – Limba și literatura japoneză*, fiind un pas hotărât.

Cei 3 ani de facultate, cu bune și cu ... lucruri mai puțin reușite ☺, ca orice student(ă), mi-au fost esențiali pentru devenirea mea ca ființă. Deși aveam cunoștințe primare de limbă japoneză, învățarea ei nu a fost ușoară, însă a fost deosebită. Să învăț să scriu în silabare, în *kanji*, să citesc și să traduc – au contribuit la dezvoltarea capacității mele de a gândi și exprima.

După terminarea facultății, am optat pentru a lucra ca translator la Fujikura – fabrica de automobile din Cluj-Napoca, ocazie cu care am vizitat Marocul și Japonia. Am avut oportunitatea de a cunoaște și experimenta un mod de viață diferit prin contactul cu tradițiile

și cultura japoneză, atitudinea pozitivă a japonezilor față de locul de muncă și implicarea acestora în rezolvarea sarcinilor schimbându-mi modul de abordare și perspectiva.

Deși nu am continuat pe calea traducerii și interpretariatului, faptul că am absolvit specializarea *Limba și literatura română- Limba și literatura japoneză* îmi permite să predau atât limba română cât și limba japoneză.

În prezent, la centrele din localitatea mea, predau limba japoneză atât elevilor, cât și adulților.

Vă doresc experiențe minunate și *Ganbatte kudasai!*